Jednoruční rychloupínací truhlářské svěrky a rozpěrky 2 v 1

JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 450 MM

Model: GE1222_G29953 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednoruční rychloupínací truhlářská svěrka a rozpěrka 2 v 1 GEKO G29953 (kód GE1222_G29953, střední dílenská (Medium-Duty) konstrukce) s maximálním upínacím rozsahem 0–450 mm a hloubkou vyložení čelistí cca 63 mm. Kalená černěná ocelová vodicí lišta, skelným vláknem vyztužené polyamidové čelisti s měkkými modrými návleky a jednoruční krokový mechanismus umožňují přesné lepení nábytkových korpusů, spárovek, fixaci latí i rychlé přestavení do režimu rozpěrky (cca 165 – 605 mm) při osazování zárubní a příček.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model svěrky	GEKO G29953 (katalogový kód GE1222_G29953)
Konstrukční řada	2 v 1 – upínací svěrka + rozpěrka (střední dílenská (Medium-Duty))
Maximální upínací rozsah (svěrka)	0 – 450 mm
Rozsah v režimu rozpěrky	cca 165 – 605 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model svěrky	GEKO G29953 (katalogový kód GE1222_G29953)
Konstrukční řada	2 v 1 – upínací svěrka + rozpěrka (střední dílenská (Medium-Duty))
Maximální upínací rozsah (svěrka)	0 – 450 mm
Rozsah v režimu rozpěrky	cca 165 – 605 mm
Hloubka vyložení čelistí (hrdlo)	cca 63 mm
Orientační upínací síla	až cca 700–1 000 N (dle stisku páky)
Přestavení na rozpěrku	modrá křídlová matice se šroubovým čepem na pevné čelisti
Odjištění tlaku (Quick-Release)	přední modré odjišťovací tlačítko Quick-Release před rukojetí
Materiál vodicí lišty	Kalená uhlíková ocel s černěnou antikorozní úpravou
Materiál těla a čelistí	Nárazuvzdorný polyamid plněný skelným vláknem (PA6-GF)
Ochrana povrchu obrobku	Snímatelné měkké modré ochranné návleky (TPE/PE) na obou čelistech
Určení	Lepení dřeva a lamina, truhlářská a sádrokartonářská montáž, rozpírání rámů

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pevná čelist z houževnatého polyamidu PA6-GF** – Přední opěrná hlava s křížovým žebrováním proti průhybu.
- **2. Modrá křídlová matice čepu pevné čelisti** – Umožňuje rychlé sejmutí a otočení čelisti do režimu rozpěrky bez nářadí.
- **3. Měkké modré ochranné patky čelistí (2 ks)** – Neklouzavé krytky šetrné k lepenému dřevu, dýze i nábytkovému laminu.
- **4. Kalená černěná ocelová vodicí lišta (450 mm)** – Tuhá plochá tyč přenášející svěrnou i rozpěrnou sílu.
- **5. Pohyblivá čelist s upínacím domkem** – Posuvná hlava spojená s jednoručním krokovým mechanismem.
- **6. Kalené ocelové posuvové a brzdné lamely** – Zajišťují plynulý posuv při mačkání páky a samosvornou aretaci tlaku.
- **7. Hlavní černo-modrá spoušťová páka** – Ergonomická páka pro citlivé jednoruční dotahování spoje.
- **8. Přední modré tlačítko Quick-Release** – Okamžitě odblokuje brzdnou lamelu pro bleskový posuv čelisti.
- **9. Tvarovaná pistolová rukojeť** – Stabilní opora dlaně při opakovaném lepení a montáži.
- **10. Zadní bezpečnostní dorazový čep lišty** – Brání vyjetí pohyblivé čelisti z ocelového nosníku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE TRUHLÁŘSKOU SVĚRKU KE ZVEDÁNÍ, ZAVĚŠOVÁNÍ ANI ZAJIŠŤOVÁNÍ BŘEMEN NAD HLAVOU! – Rychloupínací svěrka není vázací prostředek; otřesy mohou uvolnit čelist a způsobit pád břemene!

NEPRODLUŽUJTE UPÍNACÍ PÁKU TRUBKOU A NETLUČTE DO SVĚRKY KLADIVEM! – Nadměrná síla nad konstrukční mez poškodí polyamidové tělo nebo ohne ocelovou lištu.

PŘI UVOLŇOVÁNÍ SVĚRKY POD TLAKEM VŽDY PŘIDRŽUJTE UPnutý DÍLEC DRUHOU RUKOU! – Po stisku odjišťovacího prvku dojde k okamžitému uvolnění svěrné síly a těžký obrobek může spadnout.

UDRŽUJTE OCELOVOU VODICÍ LIŠTU ZCELA ČISTOU A BEZ OLEJE ČI TUKU! – Namazání vodicí lišty vyřadí samosvorný třecí účinek brzdné lamely a čelist bude pod tlakem prokluzovat!

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE PŘI ROZPÍRÁNÍ NAPRUŽENÝCH KONSTRUKCÍ! – Náhlé vyklouznutí patky rozpěrky ze šikmé plochy může vymrštit svěrku nebo uvolnit dřevěnou třísku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, zda jsou na obou čelistech řádně nasazeny čisté modré ochranné návleky bez zaschlých kapek lepidla.
2. Ověřte, že černěná ocelová vodicí lišta je rovná, čistá a suchá (odmaštěná).
3. Zkontrolujte dotažení upevňovacího prvku pevné čelisti (modré kolečko / křídlová matice).
4. Naprázdno vyzkoušejte krokový posuv páky i hladké uvolnění odjišťovacího mechanismu.
5. Připravte si rovnou podložku pro lepený spoj a vlhký hadřík na vytlačené lepidlo.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odblokujte svěrku odjišťovacím prvkem a posuňte pohyblivou čelist přibližně na šířku stahovaného obrobku.
2. Nasaďte čelisti kolmo a souose na stahované dílce co nejblíže k vodicí ocelové liště (minimalizujete ohyb lišty).
3. Opakovaným mačkáním černo-modré páky plynule dotahujte čelist, dokud nedosáhnete rovnoměrného sevření spáry.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro uvolnění spoje přidržte obrobek, stiskněte ukazováčkem přední modré tlačítko Quick-Release a odsuňte čelist zpět.
5. Přestavení na rozpěrku: Odšroubujte modrou křídlovou matici, sejměte pevnou čelist, nasaďte ji obráceně (patkou ven) na opačný konec lišty za doraz a zajistěte maticí.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Vodicí ocelovou lištu udržujte ČISTOU A SUCHOU – zaschlé lepidlo PVAc/PU včas odstraňte a lištu nikdy nemažte olejem ani vazelínou!
Pravidelně	Kapku lehkého oleje lze nanést výhradně na čep spoušťové páky uvnitř rukojeti mimo třecí plochu lišty.
Pravidelně	Skladujte zavěšené nebo položené v suché dílně s uvolněným tlakem čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pohyblivá čelist při mačkání páky klouže a nedrží upínací tlak	Vodicí lišta je zamaštěná olejem/silikonem nebo obalená vrstvou lepidla	Důkladně odmastěte celou ocelovou lištu technickým lihem nebo čističem brzd a očistěte hrany brzdné lamely.
Otisky na měkkém masivu či dýze	Sejmutý modrý návlek nebo přilepené zrnko tvrdého lepidla na čelisti	Očistěte měkké modré patky a u velmi měkkých dřevin vložte mezi čelist a dílec podložku z překližky.
Odjišťovací prvek jde pod plným tlakem ztuha stisknout	Svěrka je napružena na horní hranici upínací síly	Lehce přitiskněte hlavní páku o 1 mm a současně domáčkněte přední modré odjišťovací tlačítko.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 450 MM**
Typové označení / Model: **GE1222_G29953** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 450 MM

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Truhlářské upínací svěrky – bezpečnostní a funkční požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.